

# VARIO-W

Bedienungsanleitung  
Operating Instructions

# KÖNIG



The professional art of grinding  
since 1924

## VIELEN DANK,

dass Sie die VARIO-W Kaffeemühle erworben haben. Mit der VARIO-W ist es nun leichter denn je, professionellen Qualitätskaffee zuzubereiten, ob zu Hause, im Büro oder in Ihrem Café. Im Folgenden finden Sie detaillierte Beschreibungen der Merkmale, dank derer sich die VARIO-W von den anderen Kaffeemühlen in ihrer Klasse abhebt.

### PRÄZISES STAHLMAHLWERK VON PROFESSIONELLER QUALITÄT:

Das in Deutschland durch MAHLKÖNIG hergestellte Stahlmahlwerk der VARIO-W besteht aus dem gleichen Material und weist die gleiche Widerstandsfähigkeit auf wie die professionellen Kaffeemühlen der Branche von höchster Qualität. Die eigens für die Filtervermahlung entwickelte Stahlmahlscheibe produziert ausnehmend homogenes Mahlgut, bestens geeignet für die Filterkaffeezubereitung.

### VERMAHLUNG NACH VOREINGESTELTEM GEWICHT (GRIND-BY-WEIGHT) :

Der Kaffee wird je nach voreingestelltem Gewicht in den dafür vorgesehenen Behälter vermahlen und steht aromafrisch direkt zur Zubereitung zur Verfügung. Die Vario W ist die erste Mühle, die nach diesem Gewichtsprinzip arbeitet.

### INNOVATIVE MAHLGRADEINSTELLUNG

Makro- und MikroEinstellungen können mit dem leicht verständlichen VARIO-W Einstellungssystem rasch und wiederholt vorgenommen werden. Das Mahlspektrum und die Präzision der Einstellungen ist wirklich beeindruckend. Die VARIO hat 230 verschiedene Mahlgradeinstellungen.

### GERÄUSCHARMER ANTRIEB:



Die VARIO-W hat einen drehmomentstarken Gleichstrommotor mit Riemenantrieb. Der Zahnriemen sorgt für einen reibungslosen, leisen Betrieb und eine thermische Trennung von Motor und Mahlwerkgehäuse. Zusätzlich ist die VARIO-W durch einen thermischen Überstromschutz-Schalter gesichert.

Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Geben Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen an jeden nachfolgenden Verwender des Produkts weiter.

### Lieber Kunde,

bei MAHLKÖNIG wird im Gegensatz zu anderen Herstellern auf jeder Mühle, die unser Werk verlässt, eine Probevermahlung vorgenommen, um eine optimale Vermahlung gewährleisten zu können. Daher sind Mahlgutrückstände im Mahlwerk möglich!

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. Zu Ihrer Sicherheit</b>	<b>Seite 4</b>
<b>2. Lieferumfang</b>	<b>Seite 5</b>
<b>3. Geräteübersicht</b>	<b>Seite 5</b>
<b>4. Erstinbetriebnahme</b>	<b>Seite 6</b>
4.1 Aufstellort	Seite 6
4.2 Einsetzen des Bohnentrichters	Seite 6
4.3 Elektrischer Anschluss	Seite 7
4.4 Füllen des Bohnentrichters	Seite 7
<b>5. Mahlgutbehälter</b>	<b>Seite 7</b>
5.1 Einsetzen des Mahlgutbehälters	Seite 7
<b>6. Mahlgradeinstellung</b>	<b>Seite 7</b>
6.1 Vorwahleinstellung	Seite 7
6.2 Hinweise zur Mahlgradeinstellung	Seite 7
<b>7. Normaler Mahlbetrieb</b>	<b>Seite 8</b>
7.1 Dosierung über gespeicherte Zielgewichte	Seite 8
<b>8. Programmierung der Zielgewichte</b>	<b>Seite 8</b>
<b>9. Kalibrierung der Wiegezone</b>	<b>Seite 9</b>
<b>10. Ein / Aus - Schalter</b>	<b>Seite 10</b>
<b>11. Pflege und Reinigung</b>	<b>Seite 10</b>
11.1 Reinigung von Gehäuse und Trichter	Seite 10
11.2 Reinigung des Mahlwerks mit GRINDZ™	Seite 10
<b>12. Fehlerbehebung</b>	<b>Seite 11</b>
<b>13. Technische Daten</b>	<b>Seite 12</b>
<b>14. Recycling und Entsorgung</b>	<b>Seite 12</b>
<b>15. Hinweis zur Gewährleistung</b>	<b>Seite 12</b>
<b>16. Konformitätserklärung</b>	<b>Seite 13</b>


## 1. ZU IHRER SICHERHEIT

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Artikel ist ausschließlich zum Mahlen gerösteter Kaffeebohnen für den Privatgebrauch bestimmt und darf nicht im professionellen Bereich verwendet werden.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Warnsymbole verwendet.

**GEFAHR HOHES RISIKO!**  
 Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

**ACHTUNG MITTLERES RISIKO!**  
 Missachtung der Warnung kann einen Schaden verursachen.


**VORSICHT GERINGES RISIKO!**  
 Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollen.

Auf dem Typenschild unter der Mühle wird folgendes Symbol verwendet:




Werfen Sie Ihr altes Gerät nicht in den Hausmüll. (siehe Kapitel 13).


Beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise:

**GEFAHR GEFAHREN FÜR KINDER UND ANDERE PERSONEN!**  
 Kinder erkennen Gefahren häufig nicht oder unterschätzen sie.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

**GEFAHR GEFAHR DURCH FEHLGEBRAUCH!**  
 Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung führen.

- Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit den Gefahren und Besonderheiten des Geräts vertraut sind.
- Greifen Sie während des Betriebs niemals in den Bohnentrichter oder den Mühlenauslauf! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Wenn Sie lange Haare haben, achten Sie darauf, dass diese nicht in den Bohnentrichter gelangen.

**GEFAHR GEFÄHRLICHE NETZSPANNUNG!**  
 Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Ihre neue VARIO-W ist entweder für eine Netzspannung von 100-120V (z.B. USA, Canada, Japan) oder 200-240V (z.B. Europa) ausgelegt. Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihr Netzspannungsbereich mit der Spannung auf dem Typenschild Ihrer VARIO-W übereinstimmt.

- Tauchen Sie weder das Gerät selbst noch Netzkabel oder –stecker in Wasser.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Zuleitung aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Anschlusskabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie das Gerät, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern Sie das Gerät nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.
- Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar: Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und schneiden Sie das Netzkabel durch.

**ACHTUNG** GEFahr DURCH UNBEFUGTE REPARATUR:



Fehlerhafte Reparaturen können zu Beschädigungen am Gerät führen.

- Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Kundendienstzentren durchgeführt werden.
- Wenn Sie eine Fehlfunktion mit Hilfe der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Schritte nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

## 2. LIEFERUMFANG

- 1x Haushaltskaffeemühle VARIO-W
- 1x Bohnenbehälter mit Deckel
- 1x Mahlgutbehälter
- 1x Bedienungsanleitung

## 3. GERÄTEÜBERSICHT

### Gesamtübersicht der Kaffeemühle mit Mahlgutbehälter

- 1 Bohnentrichterdeckel
- 2 Bohnentrichter
- 3 Kaffeemühle
- 4 Mahlgutbehältergriff
- 5 Mahlgutbehälter
- 6 Ein/Aus - Schalter (an der Seite)



## 7 Netzkabel



## Teilübersichten Display

- 8 Mahlgradeinstellhebel (Makro-/Grobeinstellung)
- 9 Mahlgradeinstellhebel (Mikro-/Feineinstellung)
- 10 Start/Stopp Taste
- 11 Tarierung
- 12 + Taste zur Gewichtseinstellung
- 13 - Taste zur Gewichtseinstellung
- 14 Gewichtspeichertaste 1
- 15 Gewichtspeichertaste 2
- 16 Gewichtspeichertaste 3
- 17 Display
- 18 Wiegezone



## 4. ERSTINBETRIEBNAHME

Vor der Benutzung ihrer Kaffeemühle

**VORSICHT** Bevor Sie Ihre VARIO-W zum ersten Mal benutzen, sollten Sie den Bohnentrichter und den Mahlgutbehälter für gemahlene Kaffeebohnen in warmer Seifenlauge waschen.

## 4.1 Aufstellort

Stellen Sie die VARIO-W Kaffeemühle auf eine ebene, stabile und rutschfeste Oberfläche.

## 4.2 Einsetzen des Bohnentrichters

Zum Einsetzen des Bohnentrichters (2) richten Sie die beiden kleinen Laschen an der Trichterbasis auf die Schlitze oben auf dem Gehäuse aus und fügen Sie den Trichter in die Kaffeemühle ein. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung (schmäler und breiter Schlitz). Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er mit einem Klicken einrastet.

#### 4.3 Elektrischer Anschluss

Schließen Sie die Mühle an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an.

#### 4.4 Füllen des Bohnentrichters

Entfernen Sie den Deckel (Pos.1) durch Anheben vom Trichter (Pos.2). Schütten Sie die gewünschte Menge gerösteter ganzer Kaffeebohnen in den Trichter (max. 200 Gramm). Setzen Sie den Deckel wieder auf.

### 5. MAHLGUTBEHÄLTER

Mit der VARIO-W können Sie direkt in den dafür vorgesehen Mahlgutbehälter vermahlen.

#### 5.1 Einsetzen des Mahlgutbehälters (Pos. 5)

Halten Sie den Mahlgutbehälter am Griff oben (Pos. 4) und schieben Sie ihn in die Mühle unter dem Display. Bei korrektem Sitz rastet der Behälter über der Wiegezone (Pos. 18) ein.

### 6. MAHLGRADEINSTELLUNG

Zur Einstellung der Mahlfeinheit stehen zwei Rasthebel zur Verfügung (Pos. 8+9).

Das volle Ausmaß der Mikro-Skala entspricht einer Raste auf der Makro-Skala. Bei beiden Hebeln erhält man bei Bewegungen nach OBEN eine kleinere und bei Bewegungen nach UNTEN eine größere Korngröße.

**ACHTUNG** Die VARIO-W ist ausschließlich zur Vermahlung von Filterkaffee geeignet. Eine espresso-feine Vermahlung ist nicht möglich

#### 6.1 Vorwahleinstellung

Schieben Sie den Makro-Hebel (Pos.8) nach oben oder unten auf den gewünschten Mahlgradbereich. (Grobeinstellung)

Schieben Sie den linken Einstellungshebel (Mikroeinstellung, Pos.9) in die Mitte der Skala (Feineinstellung).



Mahlen Sie eine kleine Menge Kaffee, indem Sie auf eine Positionstaste (Pos. 14 - 16) und dann auf die START-Taste (Pos.10) drücken und betätigen Sie sie dann erneut zum Stoppen. Überprüfen Sie die Korngröße. Wenn die Korngröße Ihrer Wunschvorstellung nahekommt, verwenden Sie den Mikro-Hebel für die Feineinstellung Ihres Mahlgrads. Wenn die Korngröße erheblich geändert werden muss, stellen Sie vor erneuter Vermahlung den Makro-Hebel auf eine neue Position und nehmen Sie dann die Feineinstellung mit dem Mikro-Hebel vor.

#### 6.2 Hinweise zur Mahlgradeinstellung

Die tatsächliche Korngröße für eine bestimmte Einstellung hängt von vielen Faktoren ab: Röststufe (hell oder dunkel), Röstdatum, Feuchtigkeitsgehalt, Bohnensorte, Ölgehalt usw. Im Laufe der Zeit werden Sie die Einstellung herausfinden, die für Ihren Geschmack, Ihren Zubereitungsstil und Ihre Lieblingsbohnen am besten geeignet ist.

**ACHTUNG** Wenn die Kaffeemühle ausgeschaltet ist, können teilweise zermahlene Kaffeebohnen zwischen den Mahlscheiben zurückbleiben. Die Mahlgradeinstellung in Richtung FEIN (oben) sollte immer bei laufender Kaffeemühle erfolgen,

da es sonst zu Beschädigungen im Verstellmechanismus kommen kann.

## 7. NORMALER MAHLBETRIEB

**7.1 Dosierung über gespeicherte Zielgewichte**  
Betätigen Sie nach Einsetzen des Behälters die Tare Taste (Pos. 11) zur Nullstellung.

Drücken Sie die gewünschte Gewichtsspeichertaste – 1 (Pos.14), 2 (Pos.15) oder 3 (Pos.16). Die blaue LED neben der Taste leuchtet auf, und das Display (Pos.17) zeigt das entsprechende programmierte Gewicht in Gramm an. Drücken Sie die START-Taste (Pos.10), um den Mahlvorgang zu beginnen. Beim Mahlen wird bis zum Zielgewicht (+/-6% des Zielgewichtes in Abhängigkeit vom Umfeld und der Kaffeequalität) aufwärts gezählt bevor der Motor stoppt. Das Display zeigt für 3 s das tatsächliche Gewicht an bevor auf das Zielgewicht umgeschaltet wird.

## 8. PROGRAMMIERUNG DER ZIELGEWICHTE

Die VARIO ist werksseitig mit drei programmierten Zielgewichten ausgestattet. Diese programmierbaren Tasten stellen nur das ZIELGEWICHT des Mahlvorgangs ein, jedoch nicht die KORNGRÖSSE des Mahlguts.

### Werkseingestellte Tastenprogrammierung:

- 1 (Pos.14): 15 g
- 2 (Pos.15): 30 g
- 3 (Pos.16): 60 g

Nachdem Sie das Mahlgut (Korngröße) auf die gewünschte Größe eingestellt haben, setzen Sie den Mahlgutbehälter ein und betätigen Sie die Tare Taste (Pos. 11) um den Behälter zu tarieren. Drücken Sie die entsprechende Gewichtsspeichertaste und dann START. Die Kaffeemühle läuft und das Display (Pos. 17) zählt bis zum

voreingestellten Gewicht aufwärts. Die Kaffeemühle stoppt automatisch wenn das Zielgewicht erreicht wird. Um jederzeit während des Mahlvorgangs zu stoppen, drücken Sie einfach die START-Taste erneut.

**ACHTUNG** Sollte der Bohnenbehälter vor Erreichen des Zielgewichts leer sein, dann läuft die VARIO-W weiter



Je nach gewünschter Kaffeemenge können Sie das Zielgewicht einfach folgendermaßen programmieren:

1. Wählen Sie eine der Gewichtsspeichertasten aus. Drücken Sie zur Einstellung des Gewichts die +/- Tasten (Pos.12/13) unter dem Display. Halten Sie die jeweilige Pfeiltaste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gewicht schneller vorlaufen zu lassen.
2. Sobald Sie die gewünschte Gewichtseinstellung erreicht haben, drücken und halten Sie die entsprechende Gewichtsspeichertaste (1, 2 oder 3) für drei Sekunden. Das im Display angezeigte Gewicht blinkt als Bestätigung, dass die Einstellung gespeichert ist.
3. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 oben für die beiden anderen Gewichtsspeichertasten. Die Menge an Kaffee, die Sie vermahlen müssen, hängt von der Bohnsorte, der Korngröße, der Zubereitungsmethode und dem persönlichen Geschmack ab. Im Laufe der Zeit werden Sie die für Ihren Geschmack am besten passenden Einstellungen herausfinden.

## 9. Kalibrierung der Wiegezele

Durchzuführen bei Gewichtsschwankungen zwischen eingestellten Wert und tatsächlich vermahlener Menge.

### 1. Schritt

Netzkabel in die Steckdose stecken. Anschließend den Netzschalter auf der linken Seite der Mühle einschalten.



Anzeige Mühle eingeschaltet



Netzschalter

### 2. Schritt:

„Start / Stop“ Taste, 3 Sekunden gedrückt halten. Mühle führt einen Neustart durch (Bild 1). Während des Neustarts der Mühle, Tasten 1 und 2 drücken und halten (Bild 2).



Bild 1



Bild 2

### 3. Schritt

Nun erscheint im Display ein Wert zwischen 310-350 (Bild 3). Danach Taste 1 nochmals kurz drücken, im Display erscheint kurz „Cal“ und dann „200“ (Bild 4).



Bild 3



Bild 4

#### 4. Schritt

Im nächsten Schritt müssen Sie ein Gewicht von 200gr. auf die Wiegezelle legen. Im Display erscheint jetzt kurz „Pas“ und dann blinkt die 200. Falls Sie kein geeichtes 200gr. Gewicht haben, können Sie auch den Auffangbehälter solange mit Wasser füllen, bis dieser ein Gewicht von 200gr. auf einer herkömmlichen Küchenwaage anzeigt. Bleibt der Wert 200 stehen, ist der Kalibrierungsvorgang beendet. Nun kann der herkömmliche „Tare“ Vorgang des Auffangbehälters nach Bedienungsanleitung

durchgeführt werden.



Auffangbehälter mit  
Wasser.  
Gesamtgewicht 200g

Gewicht 200g

Pas im Display

### 10. Ein/Aus - Schalter

Die Mühle verfügt über einen Netzschalter; sie kann somit jederzeit vom Stromnetz getrennt werden.

### 11. PFLEGE UND REINIGUNG

**GEFAHR** Gefahr durch unsachgemäße Reinigung:



Unsachgemäße Reinigung kann zu Beschädigungen am Gerät oder zu Verletzungen führen.

- Tauchen Sie weder das Gerät selbst noch Netzkabel oder -stecker in Wasser.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Zuleitung aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Schäden.

**ACHTUNG** Gefahr durch unbefugte Reparatur:



Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Kundendienstzentren durchgeführt werden.

- Wenn Sie eine Fehlfunktion mit Hilfe der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Schritte nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

### 10.1 Reinigung von Gehäuse und Trichter:

Entfernen Sie alle Bohnen aus dem Bohnentrichter. Drücken Sie auf die START-Taste, und vermahlen Sie die verbliebenen Bohnen im Mahlgehäuse.

**GEFAHR** Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Entnehmen Sie den Bohnentrichter, indem Sie ihn bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen und heben Sie ihn dann aus dem Gehäuse. Waschen Sie den Trichter, den Trichterdeckel und den Mahlgutbehälter in warmer Seifenlauge.

**VORSICHT** Geben Sie den Trichter, den Trichterdeckel und den Mahlgutbehälter nicht in die Spülmaschine. Spülen Sie sie nur von Hand.



**GEFAHR** Das Gehäuse der Kaffeemühle bitte nicht mit Wasser in Berührung bringen.



### 10.2 Reinigung des Mahlwerkes mit GRINDZ™

Nur durch regelmäßige Reinigung kann eine konsistente Vermahlungsqualität gewährleistet werden. Bei der Reinigung des Mahlgehäuses sollten alte Kaffeeöle und -rückstände entfernt werden, die den Geschmack des Kaffees negativ beeinflussen.

Mit dem Kaffeemühlenreiniger GRINDZ™ ist eine gründliche, schnelle und einfache Reinigung möglich. GRINDZ™ ist ein Produkt, das dazu dient, Kaffeepartikel zu entfernen und Gerüche und Rückstände von Kaffeeöl zu beseitigen.

a) Entfernen Sie alle Bohnen aus dem Bohnentrichter. Drücken Sie eine beliebige Gewichtstaste und dann die START-Taste, und vermahlen Sie die verbliebenen Bohnen im Mahlgehäuse.

b) Geben Sie einfach die empfohlene Menge GRINDZ™ (35 g = 1 Sachet) in den leeren Bohnentrichter.

c) Stellen Sie die Mahleinstellung auf 1, 2 oder 3, drücken Sie START bis alles GRINDZ™ vermahlen worden ist. Drücken Sie erneut START, um die Kaffeemühle zu stoppen.

d) Wir empfehlen, danach etwas Kaffee zu vermahlen, um alle Rückstände von GRINDZ™ zu entfernen.

#### Gesundheitshinweis zu GRINDZ™:

GRINDZ™ ist vollständig lebensmittelecht und aus Naturprodukten hergestellt. Die Hauptbestandteile sind eine Kombination aus Körnern, Getreide und pharmazeutischen Bindemitteln. Auf Grund dessen besteht keine Gefahr, wenn Überreste des Reinigers mit konsumiert werden und er verursacht keine geschmackliche Veränderung des Kaffeearomas.

Weitere Informationen über GRINDZ™ finden Sie auf [www.mahlkoenig.de](http://www.mahlkoenig.de).

## 12. FEHLERBEHEBUNG

**GEFAHR** Beachten sie zu jedem Zeitpunkt die Sicherheitsbestimmungen in Kapitel 1!



PROBLEM	TIPP
Die Kaffeemühle läuft nicht, wenn sie eingeschaltet ist. Die Zeit läuft trotzdem.	Vergewissern Sie sich, dass der Bohnentrichter richtig an seinem Ort sitzt und ganz im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag gedreht worden ist. Der Sicherheitsschalter muss korrekt schließen.
Die Kaffeemühle funktioniert normal, stoppt aber abrupt.	Schalten Sie die Kaffeemühle sofort aus. Ein Fremdkörper (Stein, rohe Kaffeebohne, Zweig) kann das Mahlwerk blockiert haben.
Die Kaffeemühle läuft nach Drücken der START-Taste nicht an. Der Motor brummt.	Ein Fremdkörper befindet sich im Mahlwerk und blockiert die Mahlscheiben. Schalten Sie die Mühle sofort aus.  Der Motor ist nach Überbeanspruchung überhitzt. Lassen Sie die Mühle abkühlen (ca.30min) und starten Sie sie erneut. .
Der gemahlene Kaffee ist nicht fein oder grob genug.	Prüfen Sie die Mahlgrad-einstellung.
Fehlerhafte Darstellung im Display. Funktion der Mühle weiterhin gegeben.	Ziehen Sie den Netzstecker. Stecken Sie ihn nach 5 Sekunden wieder ein.

Sollten Sie einen Funktionsfehler nicht beheben können, kontaktieren Sie Ihren autorisierten Fachhändler. Beachten Sie in Kapitel 1 „Gefahr durch unbefugte Reparatur“.

## 13. TECHNISCHE DATEN

<b>Bezeichnung</b>	VARIO-W Haushaltskaffeemühle
<b>Mahlscheibendurchmesser</b>	54mm Stahl
<b>Spannung</b>	200-240V oder 100-120V
<b>Leistungsaufnahme</b>	Max. 2A
<b>Mahlleistung</b>	ca. 1,0 g/s bei feinsten Einstellung
<b>Emissions-Schall- druckpegel</b>	70 - 75 dB bei Vermahlung
<b>Trichterinhalt</b>	ca. 250g
<b>Nettogewicht</b>	3,7 kg

## 14. RECYCLING UND ENTSORGUNG

Anweisungen für die Entsorgung alter Produkte. Die Richtlinie WEEE (Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräteausstattungen; 2002/96/EG) wurde zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt aufgestellt, um sicherzustellen, dass ausgediente Produkte unter Nutzung der bestmöglichen Wiederaufbereitungs-, Rückgewinnungs- und technischen Recyclingmöglichkeiten entsorgt werden.

Ihr Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die wiederaufbereitet und weiterverwendet werden können. Werfen Sie Ihr altes Produkt nicht in den Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für elektrische und elektronische Abfallprodukte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind:



Nutzen Sie bitte eine der nachfolgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

1. Entsorgen Sie das komplette Produkt (einschließlich der Kabel, Stecker und

des Zubehörs) bei der zuständigen WEEE Sammelstelle.

2. Wenn Sie ein Ersatzprodukt erwerben, können Sie Ihr Altgerät im Fachgeschäft abgeben. Gemäß der Richtlinie WEEE ist der Einzelhandel verpflichtet Altgeräte zurückzunehmen.

MAHLKÖNIG hat die Geräteverpackungen mit Standardsymbolen gekennzeichnet, um die ordnungsgemäße Entsorgung zu fördern.



**Es wurde ein finanzieller Beitrag an die nationalen Institutionen für Wiederaufbereitung und Recycling geleistet.**



**Das gekennzeichnete Verpackungsmaterial kann dem Recycling zugeführt werden.**

## 15. HINWEIS ZUR GEWÄHRLEISTUNG

**ACHTUNG** GEFAHR DURCH UNBEFUGTE REPARATUR:



**Fehlerhafte Reparaturen können zu Beschädigungen am Gerät führen.**

### Wichtiger Hinweis zur Gewährleistung:

In den folgenden Fällen erlischt jedweder Gewährleistungsanspruch:

1. Siegelaufkleber hinter dem Auslauf beschädigt oder durchstoßen.
2. Mühlengehäuse (Rückschale) wurde geöffnet.
3. An der Mühle wurden offensichtliche Veränderungen oder Manipulationen vorgenommen.
4. Unsachgemäßer Gebrauch (z. B. bei Vermahlung anderer Güter als Kaffee).

## 16. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

# Konformitätserklärung



Der Hersteller: MAHLKÖNIG GmbH & Co. KG  
 Tilsiter Straße 142  
 22047 Hamburg  
 Tel.: +49 (0) 40 69 69 40 - 0  
 Fax: +49 (0) 40 69 39 72 - 1

erklärt hiermit, dass das unten bezeichnete Produkt

**Produktart:** Gewerbliches Gerät zur Nahrungsmittelbearbeitung

**Maschinenbezeichnung:** Kaffeemühle

**Maschinentyp:** VARIO-W

folgenden Richtlinien und Verordnungen entspricht:

- Den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Der Richtlinie für Niederspannung 73/23/EWG
- Der EG-Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG
- Der Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2011/65/EU
- Der EU-Chemikalienverordnung (REACH-Verordnung) (EG) Nr. 1907/2006

Ergänzungen europaweit:

Regulation 1935/2004 für Bedarfsmaterialien und Gegenstände, die mit Lebensmittel in Kontakt kommen

Dokumentationsbevollmächtigter: Sven Erdmann

Adresse des Dokumentationsbevollmächtigten: siehe Adresse des Herstellers

Ausgefertigt in Hamburg am: 29.07.2013

Funktionsbereich des Unterzeichners: Geschäftsführer

Name des Unterzeichners: Philipp Baumberger

**Unterschrift**

MAHLKÖNIG GmbH & Co. KG, Amtsgericht Hamburg HR A 85 074; Persönlich haftende Gesellschafterin:  
 Beteiligungsgesellschaft MAHLKÖNIG mbH, Eingetragen Amtsgericht Hamburg HR B 45 324,  
 Geschäftsführer: Nils Erichsen, Philipp Baumberger, Jochen Christoph  
 Dresdner Bank AG (BLZ 200 800 00) Kto. 383 780 400, Postbank Hamburg (BLZ 200 100 20) Kto. 253 89-203,  
 Commerzbank AG (BLZ 200 400 00) Kto. 21 10 294, Ust. Id. Nr.: DE 118 37 22 65



## THANK YOU VERY MUCH

for purchasing the VARIO-W coffee grinder. With the VARIO-W it is now easier than ever to prepare professional quality coffee, whether at home, in the office or in your café. Below you will find detailed descriptions of the features which make the VARIO-W stand out from all the other coffee grinders in its class.

### PRECISION STEEL BURRS OF PROFESSIONAL QUALITY:

The steel burrs of the VARIO-W produced in Germany by MAHLKÖNIG are made of the same material and benefit from the same durability as the high-quality professional coffee grinders used in the trade. The burrs specially designed for filter coffee grinding produce very homogeneous grinding stock, perfectly suitable for filter coffee brewing.

### GRINDING WITH ELECTRONIC WEIGHING:

With portion grinding by electronically weighed doses, only the coffee you need for every cup is ground directly your container for filter brewing and French press. This prevents the ground coffee from losing any of its aroma.

### INNOVATIVE GRIND ADJUSTMENT:

Macro- and micro-settings can be made quickly and reproducibly with the easily understandable VARIO-W grind adjustment. The range and the precision of the settings is thoroughly impressive. The VARIO-W has 230 different settings.

### LOW-NOISE DRIVE:

The VARIO-W has a high-torque DC motor with belt drive. The drive belt ensures smooth, quiet operation, and also provides thermal separation of the motor from the grinder housing. The motor can handle long working cycles without any problem. The VARIO-W is also protected by a thermal overload protection switch.



Before using your grinder, please first read the safety and operating instructions carefully. Only then you will be able to use all the functions safely and reliably.

Keep the safety and operating instructions safe for future reference. Give all safety and operating instructions to any subsequent user of the product.

### Dear customer,

compared to other manufacturers, we at MAHLKÖNIG test run each grinder with coffee to ensure an optimal grinding performance. This is why you may find ground coffee residue in the grinding mechanism!

## TABLE OF CONTENTS

1. For your safety	Page 18
2. Contents	Page 19
3. Appliance overview	Page 19
4. Initial use	Page 20
4.1 Place of use	Page 20
4.2 Fitting the hopper	Page 20
4.3 Electrical connection	Page 20
4.4 Filling the hopper	Page 20
5 Ground coffee container	Page 21
5.1 Inserting the ground coffee container	Page 21
6. Grind adjustment	Page 21
6.1 Preliminary setting	Page 21
6.2 Guidelines for the grind adjustment	Page 21
7. Normal grinding operation	Page 21
7.1 Dosing via set weights	Page 21
8. Programming the weights	Page 22
9. Calibration of the weighing cell	Page 23
10. Care and cleaning	Page 24
10.1 Cleaning the housing and hopper	Page 24
10.2 Cleaning the grinder with GRINDZ™	Page 25
11. Fault rectification	Page 25
12. Technical data	Page 26
13. Recycling and disposal	Page 26
14. Warranty note	Page 26
15. Declaration of Conformity	Page 27


## 1. FOR YOUR SAFETY


### Proper use


This appliance is intended only for the grinding of roasted coffee beans for private use only and is not designed for professional use.

Any other form of use constitutes improper use and can result in material damage and even personal injury. The manufacturer accepts no liability for damage caused due to improper use.

The following warning symbols are used in these operating instructions.

**DANGER HIGH RISK!**  
 Failure to observe the warning can result in danger to life and limb.

**WARNING MEDIUM RISK!**  
 Failure to observe the warning can result in material damage.


**CAUTION LOW RISK!**  
 Matters which should be taken into account when using the appliance.

The following symbol is shown on the type designation plate on the bottom of the grinder:




Do not dispose this product as domestic waste (see Chapter 13).


Observe the following safety instructions at all times:

**DANGER DANGERS TO CHILDREN AND OTHER PERSONS!**  
 Children frequently fail to recognise dangers or underestimate them.

- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental abilities, or who lack experience and/or the necessary knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from them on how the appliance is to be used.
- Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the appliance.

**DANGER DANGER DUE TO FAULTY OPERATION!**  
 Improper use of the appliance can result in damage or injury.

- The appliance must be used only by persons who are familiar with the possible dangers and special features of the appliance.
- Never reach into the hopper or the spout when the appliance is in operation! Danger of injury!
- If you have long hair ensure that it does not fall into the hopper.

**DANGER DANGEROUS MAINS VOLTAGE!**  
 Faulty electrical installation or too high mains voltage can cause electric shocks.

- Your new VARIO-W is designed either for a mains voltage of 100-120V (e.g. USA, Canada, Japan) or 200-240V (e.g. Europe). Please check that your mains voltage matches the voltage shown on the type designation plate of your VARIO-W
- Never immerse the appliance itself, the power supply cable or plug in water.
- Never touch the plug with wet hands.
- Never pull the plug out of the socket by the cable, always grasp the plug.
- Do not use the connection cable as a carrying handle.
- Keep the appliance, the plug and the power supply cable away from naked flames and hot surfaces.

- Use the appliance only in dry indoor areas. Never use the appliance in damp areas or in the rain.
- Never store the appliance where it may be able to fall into a bath or wash basin.
- Never attempt to touch or pick up an electrical appliance if it has fallen into water. In this case, disconnect the plug from the socket immediately.
- When you are not using the appliance, cleaning it or if a fault occurs always disconnect the plug from the socket.
- Regularly check the appliance and cable regularly for damage.
- Make the old appliance unusable: Disconnect the power supply cable from the socket and cut off the cable.

**CAUTION DANGER DUE TO UNAUTHORISED REPAIR:**



Faulty repairs can result in damage to the appliance.

- Repairs must be carried out only by authorised customer service centres.
- If you cannot correct a fault with the aid of the steps described in these operating instructions, please refer to your authorised dealer.

## 2. CONTENTS

- 1x VARIO-W domestic coffee grinder
- 1x Hopper with lid
- 1x Ground coffee container
- 1x Operating instructions

## 3. APPLIANCE OVERVIEW

**Overview of the coffee grinder with ground coffee container**

- 1 Hopper lid
- 2 Hopper
- 3 Coffee grinder
- 4 Ground coffee container handle
- 5 Ground coffee container
- 6 On / off switch (on the side)
- 7 Power supply cable





### Display features

- 8 Grind adjustment lever (macro-/coarse setting)
- 9 Grind adjustment lever (micro-/fine setting)
- 10 Start/Stop button
- 11 Tare
- 12 + button for weight setting
- 13 - button for weight setting
- 14 Weight memory button 1
- 15 Weight memory button 2
- 16 Weight memory button 3
- 17 Display
- 18 Weighing cell



## 4. INITIAL USE

Before using your coffee grinder

**CAUTION** Before using your VARIO-W coffee grinder for the first time, you should wash the hopper and the ground coffee container in warm, soapy water.

### 4.1 Place of use

Place the VARIO-W coffee grinder on a level, stable, non-slip surface.

### 4.2 Fitting the hopper

To fit the hopper (2), align the two small tabs on the hopper base with the slots on top of the housing and insert the hopper into the coffee grinder. Ensure correct alignment (narrow and wide slot). Turn the hopper clockwise until it clicks into place.

### 4.3 Electrical connection

Connect the grinder to a properly installed safety socket.

### 4.4 Filling the hopper

Remove the lid (Pos. 1) by lifting it off the

hopper (Pos. 2). Pour the required quantity of roasted whole coffee beans into the hopper (max. 250 grams). Replace the lid.

## 5. GROUND COFFEE CONTAINER

With the VARIO-W you can grind the beans directly into the ground coffee container.

### 5.1 Inserting the ground coffee container (Pos. 5)

Hold the ground coffee container by the handle at the top (Pos. 4) and insert it into the grinder below the display. When correctly inserted, the container engages on the weighing cell (Pos. 18) below.

## 6. GRIND ADJUSTMENT

Two setting levers are provided to set the fineness of the grind (Pos. 8+9).

The full extent of the micro-scale corresponds to one graduation on the macro-scale. For both switches, moving the switch UPWARDS produces a finer grind and moving it DOWNWARDS produces coarser grinding.

The VARIO-W is exclusively designed for filter coffee grinding and is not capable of producing espresso-fine grounds!

### 6.1 Preliminary setting

Push the macro lever (Pos. 8) upwards or downwards to the required grind adjustment (coarse setting).



Push the left lever (micro-setting, Pos. 9) to the middle of the scale (fine setting).

Grind a small amount of coffee by pressing the START button (Pos. 10), and then press the button again to stop the grinder. Check the fineness of the ground coffee. If the fineness is approximately to your liking, use the micro-lever for the fine fine adjustment of the grinding level. If the fineness needs to be changed significantly, prior to the next operation move the macro-lever to a new position and then make the fine setting using the micro-lever.

### 6.2 Guidelines for the grind adjustment

The actual fineness achieved with any particular setting depends on several factors: the degree of roasting (light or dark), the roasting date, the moisture content, type of bean, oil content etc. You will soon find the setting most suitable for your taste, brewing method and your favourite coffee beans.

**CAUTION** When the coffee grinder is switched off, partially ground coffee beans may remain between the grinding discs. The grind adjustment in the FINE direction (upwards) should always be made with the grinder in operation, since this may otherwise result in damage to the adjustment mechanism.

## 7. NORMAL GRINDING OPERATION

### 7.1 Dosing via set weights

Press the Tare button (Pos.11) for the zero setting after inserting the empty ground coffee container.

Press the desired preset weight - 1 (Pos.14), 2 (Pos.15) or 3 (Pos.16).The blue LED next to the button lights up, and the display (Pos. 17) shows the corresponding programmed weight in grams. Now press the START

button (Pos. 10) to start the grinding process. During grinding the weight counts upwards to the preset weight (+/- 6% of the target weight depending on the environment and used coffee) before the motor stops. The display shows the actual weight for 3 s before switching to the preset weight.

## 8. PROGRAMMING THE WEIGHTS

The VARIO-W is set at the factory with three programmed weights. These programmable buttons only set the WEIGHT of the grinding process, but not the FINENESS of the ground coffee.

### Button programming (factory setting):

- 1 (Pos. 14): 15 g
- 2 (Pos. 15): 30 g
- 1 (Pos. 16): 60 g

After you have set the grind adjustment to the required level, insert the grounds coffee container and press the Tare button (Pos.11) for the zero setting. The coffee grinder starts, and the display (Pos. 17) counts upwards to the preset weight.

The coffee grinder stops automatically after reaching the weight. To stop the coffee grinder at any time during the grinding process, simply press the START button again.

**WARNING** If the coffee hopper is empty before the preset weight is reached the Vario-W will keep on running permanently.



Depending on the required amount of coffee, you can easily programme the preset weights:

1. Choose one of the weight buttons. To set the weight, press the +/- buttons (Pos. 12/13) below the display. Press and hold the respective button for three seconds

in order to advance or reduce the weight more quickly.

2. As soon as you have reached the required weight setting, press and hold the corresponding weight memory button (1, 2 or 3) for 3 seconds. The weight shown in the display flashes in confirmation that the setting has been saved.
3. Repeat steps 1 and 2 above for the other two weight memory buttons. The amount of coffee you have to grind depends on the type of bean, the fineness, the preparation method and your personal taste. You will soon find the settings most suitable for your taste.

## 9. CALIBRATION OF THE WEIGHING CELL

Carried out when set weight differs from actual ground weight

### Step 1

Connect the grinder to the power supply and switch on the grinder using the switch aside.



Display grinder „ON“



Power switch

### Step 2

Hold the „Start / Stop button for 3 sec, the grinder restarts (Pic 1). Hold the buttons 1 and 2 at once while the grinder restats (Pic 2).



Pic 1



Pic 2

### Step 3

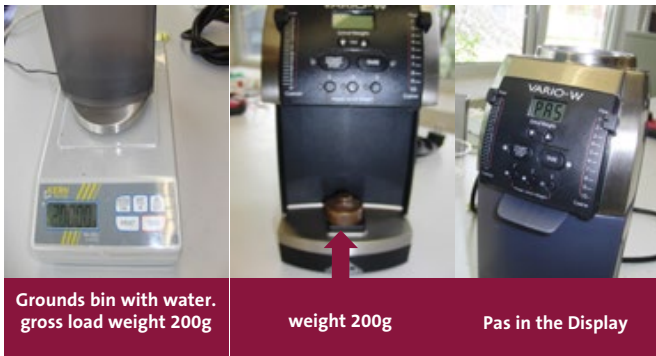
The display shows a value between 310 - 350 (Pic 3). Press 1 afterwards again, the display shows „Cal“ shortly followed by „200“ (Pic 4).



Pic 3

#### Step 4

Place a precise weight of 200 g on the weighing cell. „Pas“ is shortly shown in the display, followed by 200 blinking. If you do not have a calibrated 200 g weight you can put the grounds bin on a regular kitchen scale and fill it up with water until 200 g is reached. The calibration is finished when the blinking 200 stops. The regular „Tare“ procedure according to the manual can be executed now.

Grounds bin with water.  
gross load weight 200g

weight 200g

Pas in the Display

## 10. CARE AND CLEANING

**DANGER** Danger due to improper cleaning: Improper cleaning can result in damage to the appliance or personal injury.



- Never immerse the appliance itself, the

- power supply cable or plug in water.
- Never touch the plug with wet hands.
- Never pull the plug out of the socket by the cable, always grasp the plug.
- Never attempt to touch or pick up and electrical appliance if it has fallen into water. In this case, disconnect the plug from the socket immediately.
- Check the appliance and cable regularly for damage.

**WARNING** Danger due to unauthorised repair: Repairs must be carried out only by authorised customer service centres.



- If you cannot correct a fault with the aid of the steps described in these operating instructions, please refer to your authorised dealer.

#### 10.1 Cleaning the housing and hopper

Remove all beans from the hopper. Press the START button to grind any beans remaining in the grinder housing.

**DANGER** Disconnect the plug from the socket.



Remove the hopper by turning it anticlockwise as far as possible, and then lift it out of the housing. Wash the funnel, the funnel cover and the ground coffee container in warm, soapy water.

**CAUTION** Do not wash the hopper, the lid and the ground coffee container in a dishwasher. They must be washed only by hand.



**DANGER** Do not allow the housing of the coffee grinder to come into contact with water.



## 10.2 Cleaning the grinder with GRINDZ™

Consistent grinding quality can only be ensured by regular cleaning. When cleaning the grinder housing, old coffee oils and residues should be removed, since these adversely affect the taste of the coffee.

The coffee grinder cleaner GRINDZ™ ensures thorough, fast and easy cleaning. GRINDZ™ is a product specially designed to remove coffee particles and odours and residues of coffee oil.

- a) Remove all beans from the hopper. Press one of the weight buttons and then the START button to grind any beans remaining in the grinder housing.
- b) Place the recommended quantity of GRINDZ™ (35 g = 1 sachet) in the empty hopper.
- c) Set the grinder setting optional to 1, 2 or 3, then press START until all the GRINDZ™ has been ground. Then press START again to stop the coffee grinder.
- d) We then recommend grinding some coffee, in order to remove all remains of GRINDZ™.

### Safety instructions on GRINDZ™:

GRINDZ™ is completely safe in contact with foodstuffs, and is made from natural products. The main components consist of a combination of granules, cereals and pharmaceutical bonding agents. For this reason, there is no danger if slight remains of the cleaner are consumed, nor do they change the taste of the coffee.

Further information on GRINDZ™ can be found at [www.mahlkoenig.de](http://www.mahlkoenig.de).

## 11. FAULT RECTIFICATION

**DANGER** Observe the safety instructions given in Chapter 1 at all times!



PROBLEM	TIP
The coffee grinder fails to start when it is switched on, although the time continues to run.	Ensure that the hopper is correctly inserted and turned clockwise as far as it will go. The safety switch must close correctly
The coffee - grinder functions normally, but stops abruptly.	Switch off the coffee grinder immediately. A foreign body such as a small stone, a green, unroasted coffee bean or a twig may have blocked the grinder..
The coffee grinder fails to start after pressing the Start button. The motor hums.	There is a foreign body in the grinder which is blocking the grinding discs. Switch off the coffee grinder immediately!  The motor has overheated after being over-stressed. Leave the grinder to cool down (approx. 30 min.) before starting it again.
The ground coffee is not fine or coarse enough.	Check the grind adjustment.
Incorrect function of display. Grinder can still be started.	Unplug the grinder. After 5 seconds reconnect it to the power supply.

If you cannot correct the fault, contact your authorised dealer. Note the instruction in Chapter 1 "Danger due to unauthorised repair".

## 12. TECHNICAL DATA

<b>Description</b>	VARIO-W domestic coffee grinder
<b>Grinding disc diameter</b>	54 mm steel
<b>Voltage</b>	200-240V or 100-120V
<b>Power consumption</b>	max. 2A
<b>Grinding performance</b>	approx. 1.0 g/s at fine setting
<b>Emission noise level</b>	70-75 dB when grinding
<b>Hopper capacity</b>	approx. 250 g
<b>Net weight</b>	3.7 kg

## 13. RECYCLING AND DISPOSAL

Instructions for the disposal of old products.

The WEEE Directive (Waste from electrical and electronic equipment; 2002/96/EG) was passed for the protection of human health and the environment, in order to ensure that old products are disposed of so as to make use of the best possible recovery and technical recycling possibilities.

Your product has been developed and manufactured from high-quality materials and components, which can be largely recovered and recycled. Do not dispose of the product as normal domestic waste. Please find your local collection points for electrical and electronic waste products, which are marked with this symbol:



Please make use of one of the following disposal possibilities:

1. Dispose of the complete product (including the cable, plug and accessories) at the relevant WEEE collection point.
2. If you are buying a replacement product, you can return the old appliance to the dealer. Under the WEEE Directive, retailers are obliged to take back such old appliances.

MAHLKÖNIG has marked the packaging with standard symbols, in order to promote proper disposal.



**A financial contribution has been made to the National Institutions for Recovery and Recycling.**



**The designated packaging material is suitable for recycling.**

## 14. WARRANTY NOTE

**WARNING DANGER DUE TO UNAUTHORISED REPAIR:**



Faulty repairs can result in damage to the appliance.

**Important notice regarding warranty:**

Any warranty claim is void in any of the following cases:

1. The seal sticker behind the spout hole is broken or damaged.
2. The grinder casing (back cover) has been removed.
3. The grinder was obviously manipulated or changed.
4. Improper use (other materials than coffee were ground).

## 15. DECLARATION OF CONFORMITY

# EC Declaration of Conformity



The manufacturer: MAHLKÖNIG GmbH & Co. KG  
 Tilsiter Straße 142  
 D - 22047 Hamburg  
 Tel.: +49 (0) 40 69 69 40 - 0  
 Fax: +49 (0) 40 69 39 72 - 1

hereby declares that the below mentioned product:

**product type:** device for food processing

**machine description:** Coffee grinder

**machine typ:** VARIO-W

is in compliance with the following directives and regulations:

- The provisions of the Machinery Directive 2006/42/EG
- The Low Voltage Directive 73/23/EWG
- The EC Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EG
- The Directive on the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment 2011/65/EU
- The EU chemicals regulation (REACH – Regulation) (EG) Nr. 1907/2006

Supplements in Europe:

Regulation 1935/2004 Requirements for materials and the objects with Food comes into contact

Documentation Agent: Sven Erdmann

Address of the proxy documentation: See the address of the manufacturer

Done in Hamburg on: 01.08.2013

Function of subscriber: General Manager

Name of signatory: Philipp Baumberger

  
 Signature

MAHLKÖNIG GmbH & Co. KG, Amtsgericht Hamburg HR A 85 074; Persönlich haftende Gesellschafterin:  
 Beteiligungsgesellschaft MAHLKÖNIG mbH, Eingetragten Amtsgericht Hamburg HR B 45 324,  
 Geschäftsführer: Nils Erichsen, Philipp Baumberger, Jochen Christoph  
 Dresdner Bank AG (BLZ 200 800 00) Kto. 383 780 400, Postbank Hamburg (BLZ 200 100 20) Kto. 253 89-203,  
 Commerzbank AG (BLZ 200 400 00) Kto. 21 10 294, Ust. Id. Nr.: DE 118 37 22 65



# MAHLKÖNIG GmbH & Co. KG

Tilsiter Strasse 142  
D- 22047 Hamburg, Germany

[www.mahlkoenig.de](http://www.mahlkoenig.de)

# MAHLKÖNIG

SERVICE-HOTLINE



+49 (0)40 - 69 69 40 40

[service@mahlkoenig.de](mailto:service@mahlkoenig.de) Mo. - Fr. 8:00 - 16:00 h

January 2014

Änderungen vorbehalten!!

Subject to amendment!!